

Priloga 6:

"00000000"

REPUBLIKA SLOVENIJA

EVROPSKA OROŽNA PREPUSTNICA
EUROPEAN FIREARMS PASS
TARJETA EUROPEA DE ARMAS DE FUEGO
EVROPSKÝ PRŮKAZ STŘELNÝCH ZBRANÍ
EUROPÆISK VÅBENPAS
EUROPÄISCHER FEUERWAFFENPASS
EUROOPA TULIRELVAPASS
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΠΥΡΟΒΟΛΩΝ ΟΠΛΩΝ
CARTE EUROPÉENNE D'ARMES À FEU
CARTE EUROPEA D'ARMA DA FUOCO
EIROPAS ŠAUJAMIEROČU KARTE
EUROPOS ŠAUNAMŲJŲ GINKLŲ LEIDIMAS
EURÓPAI LŐFEGYVER OKMÁNY
KARTA EWROPEA TÀ L-AHMI TAN-NAR
EUROPESE VUURWAPENPAS
EUROPEJSKA KARTA BRONI PALNEJ
CARTÃO EUROPEU DE ARMA DE FOGO
EURÓPSKY ZBROJNÝ PAS
EUROPSKA ORUŽNA PROPUSNICA
EUROOPAN AMPUMA-ASEPASSI
EUROPEISKT SKJUTVAPENPASS
PAS ARM TINE EORPACH
ЕВРОПЕЙСКИ ПАСПОРТ НА ОГНЕСТРЕЛОТО ОРЪЖИЕ
PERMIS DE PORT ARMĀ EUROPEAN



ORO-41

Obr. št. 25

00000000

1 Podatki o imetniku prepustnice

1.1 Priimek in ime:

1.2 Datum in kraj rojstva



1.3 Državljanstvo:

1.4 Prebivališče:

1.5 Podpis imetnika prepustnice:

00000000

2 Podatki o prepustnici

2.1 Številka prepustnice:

2.2 Velja do:

2.3 Žig pristojnega organa:

Datum:

(podpis)

2.4 Veljavnost listine je podaljšana do:

2.5 Žig pristojnega organa:

Datum:

(podpis)

2.4 Veljavnost listine je podaljšana do:

2.5 Žig pristojnega organa:

Datum:

(podpis)

00000000

3 Podatki o orožju

Tip	Znamka/Model	Kaliber	Tovarniška številka
3.1			
3.2			
3.3			
3.4			
3.5			
3.6			
3.7			
3.8			
3.9			
3.10			

00000000

[illegible]

00000000

5 Dovoljenja obiskanih držav članic

[illegible]

00000000

6 Informacije o potovanjih na območju Skupnosti

Za pridobitev pravice do potovanja v drugo državo članico z enim ali več kosi strelnega orožja, razvrščenim v kategorijo A, B ali C, navedenega v tem dovoljenju, je treba pridobiti eno ali več predhodnih ustreznih dovoljenj od obiskane države članice. Ta dovoljenja se lahko vpišejo v to dovoljenje.

Zgoraj omenjeno predhodno dovoljenje načeloma ni potrebno za potovanje s strelnim orožjem, razvrščenim v kategorijo C, za lovske namene ali za uprizarjanje zgodovinskih dogodkov ali s strelnim orožjem, razvrščenim v kategorijo A, B ali C, z namenom sodelovati pri streljanju v tarčo, če ima potnik dovoljenje za strelno orožje in lahko utemelji razlog za to potovanje.

Iz podatkov, ki so jih skladno s členom 11 (3) Direktive (EU) 2021/555 sporočile države članice, v katerih je posedovanje orožja kategorije B ali C prepovedano ali za katerega je treba pridobiti dovoljenje, izhaja, da je:

6.1	Potovanje v/na	z orožjem

prepovedano.

[illegible]

treba imeti/pridobiti dovoljenje.

00000000

7 Glosar

1. Podatki o imetniku prepustnice
Details of the holder
Datos sobre el titular
Udaje o držitelji
Oplysninger om indehaveren
Angaben zum Passinhaber
Andmed omaniku kohta
Στοιχεία του αφορού του
Mentions relatives au titulaire
Indicazioni relative al titolare
Ipašnieka dati
Informacija apie turėtoja
A jogosult adatai
Dettalji dwar min ghandu
I-permess
Vermeldingen betreffende de houder
Informacje dotyczące posiadacza
Menções relativas ao titular
Udaje o držitel'ovi
Podaci o vlasniku propusnice
Passinhaltijan yksilöintiedot
Upplysningar om innehavaren
Данни относно притежателя
Detalliele deținătorului
- 1.1 Priimek in ime
Surname and first name
Nombre y apellidos
Prijmeni a jméno
Efternavn og fornavn
Name und Vorname
Perekonna- ja eesnimi
Ενώυνο και όνομα
Nom et prénom
Cognome e nome
Vārds un uzvārds
Pavardė ir vardas
Név és keresztnév
Kunjom u isem
Naam en voornaam
Nazwisko i imię
Apelido e nome
Priezvisko a meno
Prezime i ime
Sukinimi ja etunimet
Efternamn och förnamn
Име, презиме и фамилия
Numele și prenumele
- 1.2 Datum in kraj rojstva
Date and place of birth
Fecha y lugar de nacimiento
Datum a misto narozeni
Fødselsdato og -sted
Geburtsdatum und -ort
Ημερομηνία και τόπος γέννησης
Date et lieu de naissance
Luogo e data di nascita
Dzimšanas laiks un vieta
Gimimo data ir vieta
Születés helye és ideje
Data u post tat-tweild
Geboorteplaats en -datum
- Data i mjejsce urodzenia
Data e local de nascimento
Datum a miesto narodenia
Datum i mjesto rođenja
Syntymäaika ja -paikka
Födelsedatum och -plats
Дата, място на раждане и ЕРН
Data și locul nașterii
- 1.3 Državljanstvo
Nationality
Nacionalidad
Státní příslušnost
Nationalitet
Staatsangehörigkeit
Kodakondsus
Εθνικότητα
Nationalité
Nazionalità
Tautiba
Taubyè
Allampolgárság
Nazzjonalità
Nationaliteit
Obywatelstwo
Nacionalidade
Statná príslušnosť
Državljanstvo
Kansalaisuus
Nationalitet
Националност
Naționalitate
- 1.4 Prebivališče
Address
Dirección
Adresa
Bopæl
Anschrift
Aadress
Διεύθυνση
Adresse
Indirizzo
Adrese
Adresas
Cim
Indirizz
Adres
Endereço
Adresa
Prebivališče
Osoite
Adress
Адрес
Adresa
- 1.5 Podpis imetnika prepustnice
Holder's signature
Firma del titular
Podpis majitele
Innehavarens underskrift
Unterschrift des Passinhabers
Omaniku allkiri
Υπογραφή κατόχου
Signature du titulaire
- Firma del titolare
Ipašnieka paraksts
Parašas
A jogosult aláírása
Firma ta' min ghandu I-permess
Handtekening van de houder
Potpis posiadacza
Assinatura do titular
Podpis držitel' a
Potpis vlasnika propusnice
Passinhaltijan nimikirjoitus
Innehavarens namnteckning
Подпис на притежателя
Semnătura deținătorului
2. Podatki o prepustnici
Details of the pass
Datos de la tarjeta
Udaje o prukazu
Oplysninger om passet
Angaben zum Feuerwaffenpass
Passiandmed
Στοιχεία του αφορού το δελτίο
Mentions relatives à la carte
Indicazioni relative alla carta
Atzimes par karti
Informacija apie leidimą
Az okmány adatai
Dettalji dwar il-permess
Vermeldingen betreffende de pass
Informacje dotyczące karty
Menções relativas ao cartão
Udaje o pase
Podaci o propusnici
Passin tunnistaminen
Upplysningar om passet
Данни относно паспорта
Date despre permis
- 2.1 Številka prepustnice
Pass No
№ de tarjeta
Číslo průkazu
Passets nr.
Passnummer
Passinnumero
Αριθ δελτίου
№ de la carte
N. della carta
Kartes Nr.
Leidimo Nr.
Az okmány száma
Numru tal-karta ta' l-identita
Nummer van de pas
Numer karty
№ do cartão
C. pasu
Broj propusnice
Passin numero
Passets nr.
Номер на паспорта
Numărul permisului
- 2.2 Velja do
Valid until
Válida hasta
Platnost do
- Gyldigt indtil
Gültig bis
Kehtiv kuni
Ισχύει μέχρι
Valable jusqu'au
Valida fino al
Deriga līdz
Galioja iki
Érvényesség(-ig)
Valida sa
Geldig tot
Wazna do
Válido até
Platnost do
Vrijedi do
Viim. voimassaolopäivä
Giltigt till
Валиден до
Valid până la
- 2.3 Žig pristojnega organa
Authority's stamp
Sello de la autoridad
Razitko ôradu
Myndighetens stempel
Behörde/Dienststempel
Ametivõimu piser
Σφραγίδα της εκδόουσας αρχής
Sceau de l'autorité
Timbro dell'autorità
Iestādes zīmogs
Antspaudas
A hatóság pecsétje
Timbru ta' l-awtorità
Stempel van de bevoegde autoriteit
Pieczęć urzędowa
Carimbo da autoridade
Pečiatka príslušného orgánu
Peçat nadležnog tijela
Viranomaisen leima ja päiväys
Myndigheten's stämpel
Печат на издаващия орган
Ștampila autorității
- 2.4 Veljavnost listine je podaljšana do
Validity extended until
Validéz prorogada hasta
Platnost produljena do
Gyldigheten förlängd indtil
Gültigkeit verlängert bis
Kehtivust pikendatud kuni
Προαρτείνεται μέχρι
Validité prorogée au
Proroga della validità fino al
Deriguma terminis pagarināts līdz
Galiojimas pratęstas iki
Érvényesség meghosszabbítva (-ig)
Validità mgedda sa
Geldigheid verlengd tot
Ważność przedłużona do
Validade prorogada até
Platnost' predižená do
Valjanost produžena do
Voimassaoloa jatkettu
Giltigheten förlängd till
Подължава се до
Validitatea prelungită până la

00000000

3. Podatki o orožju
Particulars of firearms
Identificación de las armas de fuego
Urceni strelnych zbrani
Identifikation af skydevåbne
Kenndaten der Feuerwaffen
Tulirelvade tunnused
Προσδιορισμός του πυροβόλου όπλου
Identification des armes à feu
Identificazione delle armi da fuoco
Šaujamieroču identifikācija
Šaunamųjų ginklų identifikavimas
A löfegyverek beazonosítása
Dettagli ta' l-armi tan-nar
Identificerende kenmerken van de vuurwapens
Identifikacija broni palnej
Identificação das armas de fogo
Identifikácia strelných zbraní
Podaci o oružju
Tiedot ampuma-aseesta
Identifikation av skjutvapnen
Индивидуализация на огнестрелното оръжие
Detalii despre armă
4. Podatki o dovoljenjih za orožje
Particulars of authorisation for firearms
Referencias de las autorizaciones relativas a las armas
Údaje úřadů týkající se zbraní
Referencer til tilladelsene vedrørende våbne
Genehmigungen bezüglich der Waffen
Relvalubade andmed
Άδειες που εκδόθηκαν για το όπλο
Références des autorizations concernant les armes
Riferimenti delle autorizzazioni concernenti le armi
Atsauces uz šaujamieroču atļaujām
Leidimas naudotis ginklais
A fegyvertartási engedélyek adatai
Dettagli tal-permessi ta' l-armi tan-nar
Verwijzing naar de vergunningen betreffende de vuurwapens
Numeri zezwolen dotyczących broni
Referências das autorizações relativas às armas
Poznámký o povoleniach zbraní
Podaci o oružnom listu/potvrđi o prijavi oružja kategorije C
Tiedot ampuma-aseen hallussapitoon oikeuttavasta luvasta
- Uppgifter om vapentillstånd
Разрешителни, които са издавани за оръжието
Data obtinerii autorizatiei
5. Dovoljenja obiskalnih držav članic
Authorisations of Member States visited
Autorizaciones de los Estados miembros visitados
Povoleni navštívených členských zemí
De besøgte medlemsstaters tilladelser
Genehmigungsvermerke der besuchten Mitgliedstaaten
Külstatud liikmesriikide load
Άδειες που χορηγήσαν το κράτος μέλη που έγιναν τοπος επισκευής
Autorisations des États membres visités
Autorizzazioni degli Stati membri visitati
Apmeklēto dalībvalstu atļaujas
Kity valstybių narių išduoti leidimai
A meglátogatott tagállamok engedélyei
Permessi mahruga mill-Istati Membri vizitati
Vergunningen van de bezochte Lidstaten
Zezwolenia odwiedzanych państw członkowskich
Autorizações dos Estados-Membros visitados
Povolenia navštívených členských států
Dopuštjenje države članice
Vierailun kohteena olleiden jäsenvaltioiden antamat luvat
De besökta medlemsstaternas tillstånd
Разрешителни, които са издадени от посетени държави
членки
Autorizația statelor membre vizitate
6. Informacija o potovanjih na območju Skupnosti
Information on travelling within the Community
Datos sobre desplazamientos intracomunitarios
Informace týkající se převozů uvnitř Unie
Oplysninger om rejser inden for Fællesskabet
Hinweise für Reisen innerhalb der Gemeinschaft
Ühendusesiseste liikmiste andmed
Πληροφορίες για την κυκλοφορία οπλών στην Κοινότητα
Informations relatives aux déplacements intracommunautaires
- Indicazioni relative agli spostamenti intracomunitari
Informacja par pàrvietošanos Kopienas robežās
Informacija, susijusi su kėlionėmis Bendrijos viduje
A közösségen belül utazásokkal kapcsolatos tájékoztatás
Informazzjoni dwar il-moviment intrakomunitarju
Inlichtingen betreffende intracommunautaire verplaatsingen
Informacje dotyczące podróży na terenie UE
Informações relativas as deslocações intracomunitárias
Informácie týkajúce sa cestovania vnútri Spoločenstva
Putovanje unutar zemalja članica
Tietoja matkustamisesta unionin alueella
Upplysningar om resor inom gemenskapen
Информация за носенето на оръжие при пътуване в ЕС
Informații cu privire la călătorii în Interiorul Comunității
- 6.1 Potovanje v/na ... z orožjem
prepovedano
A journey to ... with firearm shall be prohibited
Están prohibidos los viajes a ... con el arma
Cesta do ... se zbrani ... je zakázána
Indrejsje i ... med dette våben ... er forbudt
Eine Reise nach ... mit der Waffe ... ist verboten
Reisimine ... relvaga on keelatud
Απαγορεύεται ταξίδι στ ... με το όπλο ...
Un voyage en ... avec l'arme ... est interdit
Un viaggio in ... con l'arma ... è vietato
Brauciens uz ... ar ieroci ... ir aizliegts
Vykti į ... su šaunamuoju ginklu ... yra draudžiama
Az alábbi ... ország(ok)ba ... a következő fegyverrel ... töröttén beutazás tilos
Vjagđ fil- ... bl-arma ... huwa projbit
Het is verboden zich met vuurwapen ... naar ... te begeven
Podróż do ... z bronią jest niedozwolona
É proibida a viagem a ... com a arma ...
- Cestovanie do ... so zbraňou ... je zakázané
Putovanje u/na ... s oružjem ... zabranjeno
Matkustaminen ... on kielletty seuraavien ampuma-aseiden kanssa ...
Inresa i ... med vapen ... är förbjuden
Забранява се пътуване ... с оръжие
Călătoria către ... cu arma de foc ... este interzisă
- 6.2 Za potovanje v/na ... z orožjem ... treba imeti/pridobiti dovoljenje
A journey to ... with firearm ... shall be subject to authorisation
Los viajes a ... con el arma ... están sometidos a autorización
Cesta do ... se zbrani ... podléhá povolení
Indrejsje i ... med dette våben ... er betinget af godkendelse
Eine Reise nach ... mit der Waffe ... ist genehmigungspflichtig
Reisimiseks ... relvaga ... on nõutav luba
Υπόκειται σε άδεια ταξίδι στ ... με το όπλο ...
Un voyage en ... avec l'arme ... est soumis à autorisation
Un viaggio in ... con l'arma ... è soggetto ad autorizzazione
Brauciens uz ... ar ieroci ... ir atļauts
Norint vykti į ... su šaunamuoju ginklu ... būtina gauti oficialų leidimą
Az alábbi ... ország(ok)ba ... a következő fegyverrel ... töröttén beutazás engedélyhez kötött
Vjagđ fil- ... bl-arma/armi ... huwa suġġett għall-permes
Om zich met vuurwapen ... naar... te begeven is een vergunning vereist
Podróż do ... z bronią wymaga zezwolenia
Esiujeita a autorizaoă à viagem a ... con a arma ...
Cestovanie do ... so zbraňou ... podlieha povoleniu
Za putovanje u/na ... s oružjem ... je potrebno odobrenje
Matkustaminen ... on luvanvaraista seuraavien ampuma-aseiden kanssa: ...
Inresa i ... med vapen ... kräver tillstånd
Подлежи на разрешително пътуване в ... с оръжие
Călătoria către ... cu arma de foc ... va face subiectul autorizării (autorizației)